

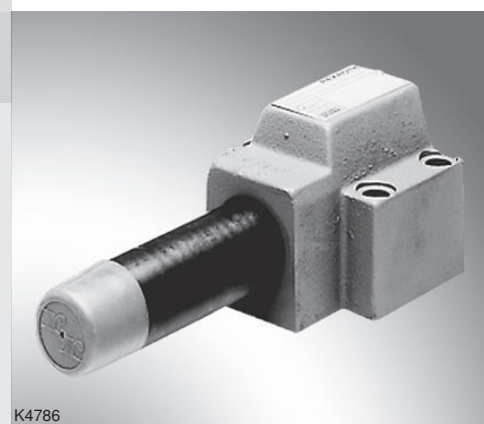
Soupape de séquence, à commande directe

RF 26099/05.11
Remplace: 02.03

1/8

Type DZ 10 DP

Calibre 10
Série 4X
Pression de service maximale 210 bars
Débit maximal 80 l/min



K4786

Table des matières

Contenu

Caractéristiques

Codification

Symboles

Fonctionnement, coupe

Caractéristiques techniques

Courbes caractéristiques

Encombrement

Page

1

2

2

3

4

5

6, 7

Caractéristiques

- Pour montage à embases empilables
- Position des orifices selon ISO 5781-06-07-0-00
- 4 paliers de pression
- 4 modes de réglage:
 - Bouton rotatif
 - Tige fileté à six pans et capuchon
 - Bouton rotatif verrouillable avec graduation
 - Bouton rotatif avec graduation
- Avec raccord de manomètre
- Clapet anti-retour, en option
- Autres informations:
 - Embases de distribution

Notice 45062

Informations relatives aux pièces de rechange disponibles:
www.boschrexroth.com/spc

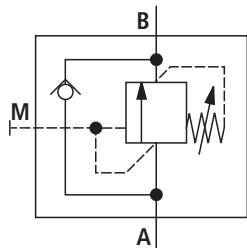
Codification

DZ 10 DP		-4X/					*
Soupape de séquence, à commande directe, calibre 10		Autres indications en clair					
Organe de réglage		Matière des joints					
Bouton rotatif	= 1	sans désign. =				Joints NBR	
Tige filetée à six pans et capuchon	= 2	V =				Joints FKM	
Bouton rotatif verrouillable avec graduation	= 3 ¹⁾					(autres joints sur demande)	
Bouton rotatif avec graduation	= 7					Attention!	
Série 40 à 49		= 4X				Tenez compte de l'aptitude des fluides hydrauliques utilisés pour les joints	
(40 à 49: cotes de montage et de raccordement inchangées)							
Pression de mise en circuit maximale		sans désign. = avec clapet anti-retour					
25 bars	= 25	M =				sans clapet anti-retour	
75 bars	= 75	sans désign. = Alimentation interne d'huile de commande, écoulement interne d'huile de fuite					
150 bars	= 150	X = Alimentation externe d'huile de commande, écoulement interne d'huile de fuite					
210 bars	= 210	Y = Alimentation interne d'huile de commande, écoulement externe d'huile de fuite					
		XY = Alimentation externe d'huile de commande, écoulement externe d'huile de fuite					
Types préférentiels et appareils standard voir dans l'EPS (bordereau de prix standard).							

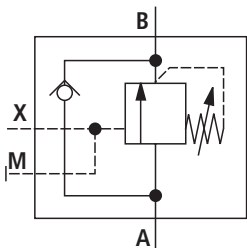
1) La clé H avec la Réf. article **R900008158** est comprise dans la fourniture.

Symboles

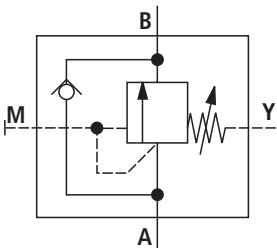
Modèle "sans désign."



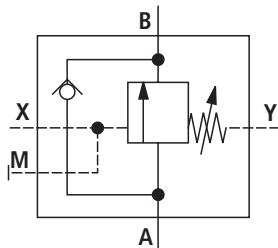
Modèle "X"



Modèle "Y"



Modèle "XY"



Fonctionnement, coupe

La soupape du type DZ 10 DP est une soupape de séquence à commande directe. Elle est utilisée pour la mise en circuit asservie à la pression d'un deuxième système. Le réglage de la pression de mise en circuit s'effectue via l'organe de réglage (1).

Le ressort de pression (2) maintient le tiroir de distribution (3) dans la position de départ, la soupape est bloquée. Via la ligne de commande (4), la pression dans le canal A agit sur la surface du tiroir de distribution (3) face au ressort de pression (2).

Si la pression dans le canal P atteint la valeur réglée du ressort de pression (2), le tiroir de distribution (3) est poussé vers la droite et la connexion A vers B est ouverte. Le système raccordé au canal B est mis en circuit, sans que la pression dans le canal A ne diminue.

Le signal de commande est transmis soit de manière interne du canal A, à travers de la ligne de commande (4), soit de manière externe à travers de l'orifice X.

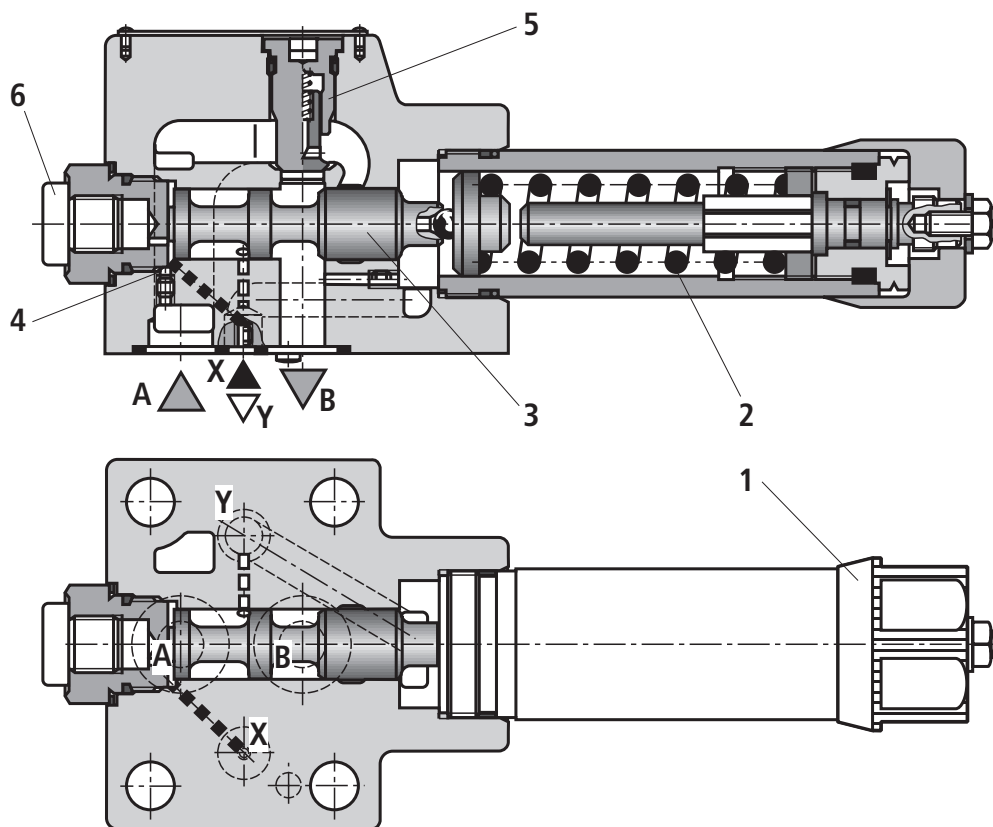
En fonction de l'utilisation de la soupape, l'écoulement d'huile de fuite est réalisé de manière externe via l'orifice X ou de manière interne via B.

Attention!

En cas d'écoulement **interne** d'huile de fuite, la pression **d'ouverture** réglée **augmente** de la pression dans le canal B.

Afin de garantir le reflux libre du fluide hydraulique du canal B au canal A, on peut monter en option un clapet anti-retour (5).

Un raccord de manomètre (6) permet le contrôle de la pression de mise en circuit sur la soupape.



Type DZ 10 DP1-4X/.XY..


Caractéristiques techniques (en cas d'utilisation en dehors des valeurs indiquées, veuillez nous consulter!)**générales**

Poids	kg	Env. 3
Position de montage		Quelconque
Plage de température ambiante	°C	-30 à +80 (joints NBR) -20 à +80 (joints FKM)

hydrauliques

Pression de service maximale	– Orifices A, X	bars	210
	– Orifice Y	bars	160
Pression de mise en circuit max. (réglable)		bars	25; 75; 150; 210
Débit maximal		l/min	80
Fluide hydraulique			Voir le tableau en bas
Plage de température du fluide hydraulique		°C	-30 à +80 (joints NBR) -20 à +80 (joints FKM)
Plage de viscosité		mm ² /s	10 à 800
Degré de pollution max. autorisé du fluide hydraulique, indice de pureté selon ISO 4406 (c)			Indice 20/18/15 ¹⁾

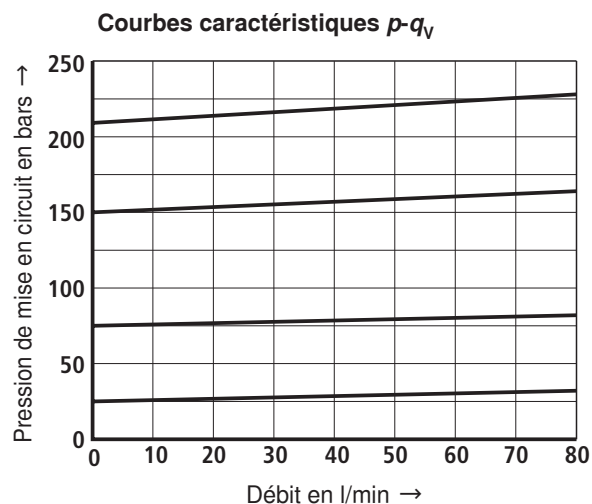
Fluide hydraulique	Classification	Matériaux d'étanchéité appropriés	Normes
Huiles minérales et hydrocarbures apparentés	HL, HLP, HLPD	NBR, FKM	DIN 51524
Non nuisible à l'environnement	– Pas hydrosoluble	HETG	NBR, FKM
		HEES	FKM
	– Hydrosoluble	HEPG	FKM
Difficilement inflammable	– Anhydre	HFDR, HFDR	FKM
	– Aqueux	HFC (Fuchs Hydrotherm 46M, Petrofer Ultra Safe 620)	NBR

-  **Consignes importantes relatives aux fluides hydrauliques!**
- Informations et renseignements supplémentaires relatifs à l'utilisation d'autres fluides hydrauliques, voir la notice 90220 ou sur demande!
 - Restrictions des caractéristiques techniques des régulateurs possibles (température, plage de pression, durée de vie, intervalles d'entretien etc.)!
- Difficilement inflammable – aqueux:**
- Pression de service maximale 210 bars
 - Température maximale du fluide hydraulique 60 °C
 - Durée de vie attendue par rapport à l'huile hydraulique HLP 30 % à 100 %

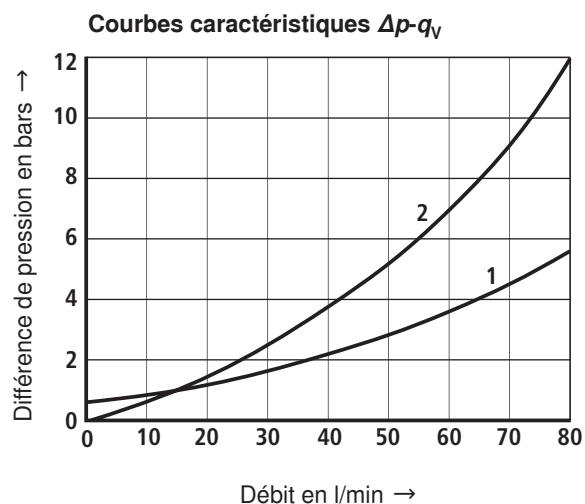
¹⁾ Les indices de pureté mentionnés pour les composants sont à respecter dans les systèmes hydrauliques. Un filtrage efficace évite les pannes tout en augmentant la longévité des composants.

Pour le choix des filtres, voir www.boschrexroth.com/filter.

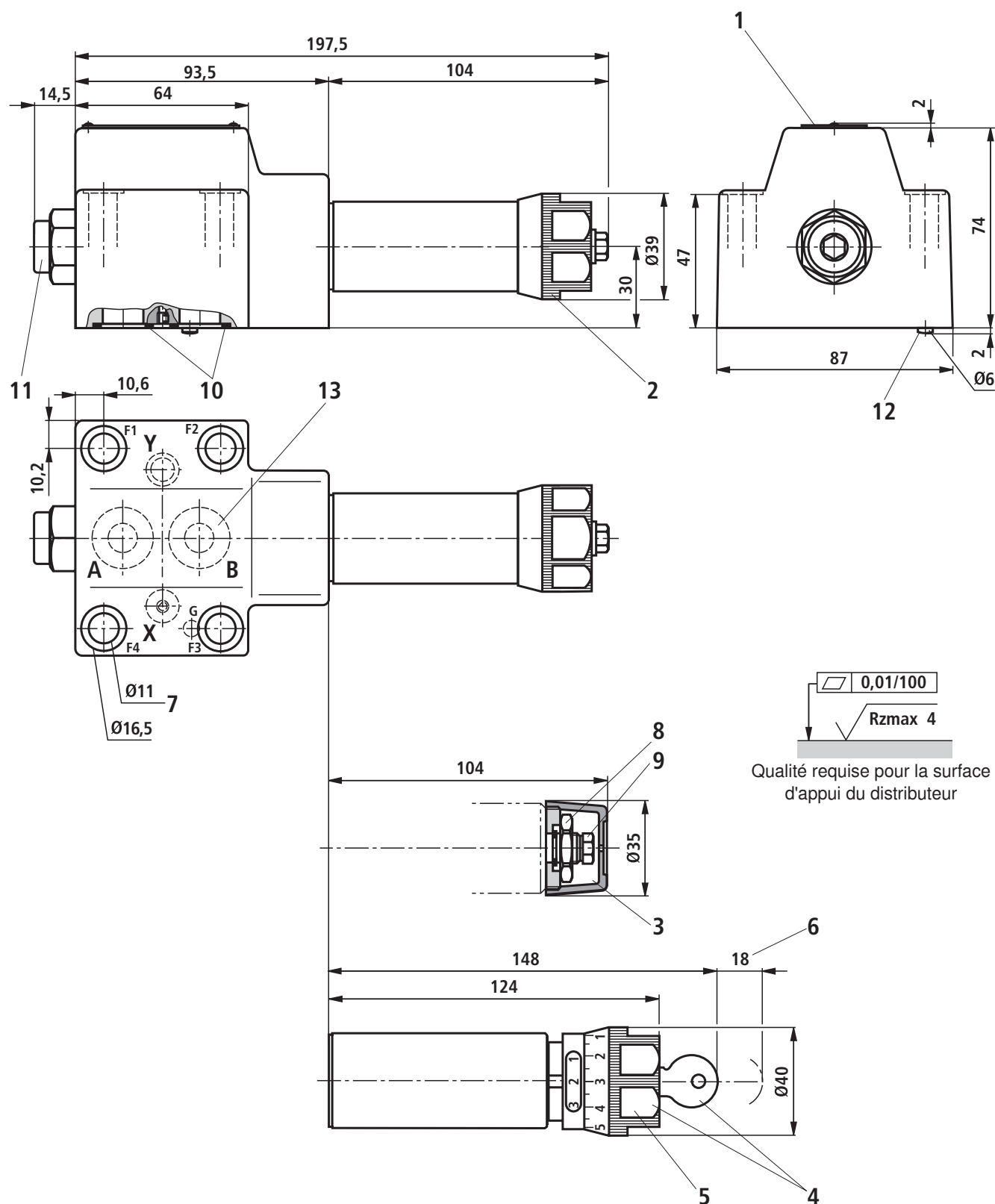
Courbes caractéristiques (mesurées avec HLP46, $\vartheta_{\text{huile}} = 40 \pm 5 \text{ }^{\circ}\text{C}$)



Les courbes caractéristiques sont applicables à la pression $p = 0$ bar sur la sortie de la soupape dans toute la plage de débit.



- 1 Via le clapet anti-retour B vers A
- 2 A vers B

Encombrement (cotes en mm)

Explications des positions, embases de distribution et vis de fixation du distributeur, voir page 7.

Encombrement

- 1 Plaque signalétique
- 2 Organe de réglage "1"
- 3 Organe de réglage "2"
- 4 Organe de réglage "3"
- 5 Organe de réglage "7"
- 6 Espace requis pour retirer la clé
- 7 Trous de fixation du distributeur
- 8 Contre-écrou SW24
- 9 Six pans SW10
- 10 Joints d'étanchéité identiques pour les orifices A et B
Joints d'étanchéité identiques pour les orifices X et Y
- 11 Raccord de manomètre G1/4, profondeur 12;
Six pans creux SW6;
Couple de serrage $M_A = 20 \text{ Nm} \pm 10 \%$
- 12 Goupille
- 13 Position des orifices selon ISO 5781-06-07-0-00

Embases de distribution selon la notice 45062
(à commander séparément)

G 460/01 (G3/8)

G 461/01 (G1/2)

Vis de fixation du distributeur

(à commander séparément)

4 vis à tête cylindrique

ISO 4762 - M10 x 60 - 10.9-fIZn-240h-L

Coefficient de frottement $\mu_{\text{total}} = 0,09$ à $0,14$,

Couple de serrage $M_A = 60 \text{ Nm} \pm 10 \%$,

Réf. article **R913000116**

Notes
